35/ 2018

Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

Bienvenue dans
la 8e dimension.
La nouvelle Audi Q8.
IN Q 8001
audi.lu
Consommation et émissions : Consommation en cycle mixte : 6,8 – 6,6 l/100 km - Émissions CO2 en cycle mixte : 179 - 172 g/km.
Vous trouvez plus d'infos ainsi que la liste de tous les concessionnaires sur audi.lu

FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 35/2018 du 12 octobre 2018

Dritter Spieltag der BDO TT League :

Überraschungssieger treffen sich zum Ostderby

Rued und Berbuerg wollen im direkten Duell nachlegen

Éiter/Waldbriedemes mit Thibaut Besozzi tritt am Samstag gegen Tabellenführer Houwald an.

Nach zwei Spieltagen ist der DT Houwald die einzige Mannschaft, die in der BDO TT League noch ohne Punktverlust dar steht. Am dritten Spieltag am Samstag um 15 Uhr gilt es für den Vizemeister, die Serie nicht abreißen zu lassen, doch die Auswärtspartie beim DT Éiter-Waldbriedemes wird kein Spaziergang. Éiter-Waldbriedemes unterlag in einem ausgegelichenen Heimspiel am vergangenen Wochenende Aufsteiger Rued zwar mit 4-6, doch chancenlos wird der Fusionsverein nicht gegen den Favoriten antreten. Zur gleichen Uhrzeit muss Diddeleng während seiner ersten Auswärtspartie der neuen Saison bei Hueschtert/Folscht auf der Hut sein. Selbstverständlich wird der Meister alles daran setzen, sich für die Niederlage am vergangenen Woche zu rehabilitieren und den Rückstand zur Spitze möglich noch nicht weiter anwachsen zu lassen. Hueschtert/Folscht schließt in eigener Halle sein schwieriges Auftaktprogramm ab mit den Partien gegen die Top Drei der vergangenen Saison. Nachdem das Team vergangene Woche noch einen 0-3-Rückstand aufholte und sich schließlich mit 5-5-Unentschieden von lechternach trennte, dürfte das Selbstvertrauen groß genug sein, auch die Düdelinger in Bedrängnis zu bringen.

Zum Treffen der Überraschungssieger des zweiten Spieltages kommt es am Sonntag um 15 Uhr in Rued. Dort trifft der Gastgeber, der am vergangenen Wochenende Éiter-Waldbriedemes vor eigenem Publikum eine 4-6-Niederlage beibrachte, auf Berbuerg, der Meister Diddeleng überraschte und mit 6-3 besiegte. Francis Schmit,

Präsident des DT Berbuerg, blickt selbstverständlich gerne auf dieses Match zurück, weiß aber auch, dass die Partie beim Aufsteiger kein Selbstläufer wird. „Wir haben in Düdelingen sehr gut gespielt und die Stimmung ist natürlich auch sehr gut. Aber die Meisterschaft ist so ausgeglichen, dass jede Mannschaft bei den anderen punkten kann. Rued hat eine starke Mannschaft und der Neuzugang Peter Muskó scheint ein richtig guter Spieler zu sein. Es wird auf jeden Fall ein schwieriges Match für uns."

Nach dem Überraschungssieg bei Meister Diddeleng geht es für den DT Berbuerg mit Mirko Habel am Sonntag zum Aufsteiger DT Rued.

Der Präsident der Gastgeber, Patrick Lamhène, teilt die Meinung seines Berburger Amtskollegen. „Nach ihrem Erfolg bei Diddeleng sind wir natürlich ordentlich vorgewarnt. Wir werden Berbuerg auf keinen Fall unterschätzen." Der eigene Auswärtssieg bei Éiter/Waldbriedemes hat viel Energie freigesetzt. „Die Stimmung bei uns ist sehr positiv. Jetzt wissen wir, dass Gewinnen in der BDO TT League für uns nicht nur in der Theorie, sondern auch in der Praxis möglich ist. Wir freuen uns auf unser erstes Heimspiel. Für uns ist das ein kleiner Vorteil und wir empfangen zum Derby auch einen Verein, mit dem wir gut befreundet sind."

Aufsteiger Nidderkäerjeng wird sich am dritten Spieltag zum Ziel setzen, sich gegen Iechternach gut aus der Affäre zu ziehen. Ob es für den Tabellenletzten zu drei Punkten kommen wird, bleibt jedoch fraglich. Die Gastgeber werden sich allerdings mit den Gedanken motivieren, dass einige Außenseiter am vergangenen Spieltag den Favoriten ein Bein gestellt haben.

Das Spielprogramm der Nationale 2 begann am Donnerstag mit der Partie zwichen Aufsteiger Cado und Houwald 2 (Ergebnis: 2-8) und wird am Freitag fortgesetzt mit einem Nachholspiel vom ersten Spieltag. Um 19.30 Uhr stehen sich dann Recken und Briddel gegenüber. Die Spitzenbegegnung des dritten Spieltages geht zwischen Absteiger Union-Lëtzebuerg und Aufsteiger Lénger, die bis dato einzige Mannschaften dieser Liga, die nach zwei Begegnungen noch keine Punkte abgegeben haben. Recken startet in eigener Halle als Favorit gegen Lënster, während Diddeleng 2 die Mannschaft von Briddel empfangen wird. Lëntgen hat im Heimspiel gegen Hueschtert/Folscht 2 von der Papierform her gute Chancen, drei Punkte zu sichern.

Text: Jeroen van der Hoef, Fotos: Claude Sibenaler

BDO TT League, 3. Spieltag

13.10.2018	15:00	Hueschtert-Folscht	Diddeleng
13.10.2018	15:00	Éiter-Waldbriedemes	Houwald
14.10.2018	15:00	Rued	Berbuerg
14.10.2018	16:00	Nidderkäerjeng	Iechternach

1. Houwald	6	2	2	0	0	0
2. Iechternach	5	2	1	1	0	0
3. Rued	4	2	1	0	1	0
Berbuerg	4	2	1	0	1	0
Diddeleng	4	2	1	0	1	0
Éiter-Waldbriedemes	4	2	1	0	1	0
7. Hueschtert-Folscht	3	2	0	1	1	0
8. Nidderkäerjeng	2	2	0	0	2	0

Nationale 2, 3. Spieltag

12.10.2018	19:30	Recken	Briddel *	
11.10.2018	20:00	Cado	Houwald 2	2 - 8
13.10.2018	19:30	Union-Lëtzebuerg	Lénger	
13.10.2018	19:30	Recken	Lënster	
13.10.2018	19:30	Lëntgen	Hueschtert/Folscht 2	
13.10.2018	19:30	Diddeleng 2	Briddel	

* Nachholspiel vom ersten Spieltag

1. Houwald 2	7	3	2	0	1	0
2. Union	6	2	2	0	0	0
Lénger	6	2	2	0	0	0
4. Lëntgen	4	2	1	0	1	0
Cado	4	3	0	1	2	0
6. Recken	3	1	1	0	0	0
Briddel	3	1	1	0	0	0
Diddeleng 2	3	2	0	1	1	0
9. Hueschtert-Folscht 2	2	2	0	0	2	0
Lënster	2	2	0	0	2	0

Promotion Distrikt 1, 3. Spieltag

13.10.2018	19:30	Préizerdaul	Fiels-Haler
13.10.2018	19:30	Biissen	Lénger 3
13.10.2018	19:30	Recken 2	Wolz
13.10.2018	19:30	Iechternach 2	Zéisseng
13.10.2018	19:30	Houwald 3	Wëntger

1. Wëntger	6	2	2	0	0	0
2. Wolz	5	2	1	1	0	0
Biissen	5	2	1	1	0	0
4. Recken 2	4	2	1	0	1	0
Préizerdaul	4	2	1	0	1	0
Iechternach 2	4	2	1	0	1	0
Lénger 3	4	2	1	0	1	0
Houwald 3	4	2	1	0	1	0
9. Zéisseng	2	2	0	0	2	0
Fiels-Haler	2	2	0	0	2	0

Promotion Distrikt 2, 3. Spieltag

13.10.2018	19:30	Lénger 2	Berbuerg 2	
13.10.2018	19:30	Fluessweiler	Houwald 4	
13.10.2018	19:30	Ierpeldeng	Éiter-Waldbriedemes 2	
13.10.2018	19:30	Nidderkäerjeng 2	Esch Abol	
10.10.2018	20:00	Diddeleng 3	Meechtem	3 - 7

1. Meechtem	8	3	2	1	0	0
2. Lénger 2	6	2	2	0	0	0
3. Esch Abol	5	2	1	1	0	0
Éiter-Waldbriedemes 2	5	2	1	1	0	0
5. Nidderkäerjeng 2	4	2	1	0	1	0
Berbuerg 2	4	2	0	2	0	0
Ierpeldeng	4	2	0	2	0	0
8. Houwald 4	3	2	0	1	1	0
Diddeleng 3	2	3	0	0	3	0
10. Fluessweiler	2	2	0	0	2	0

Zweiter Spieltag der BDO TT League :

Überraschende Punktgewinne für Berbuerg, Rued und Hueschtert-Folscht

Dass die BDO TT League in dieser Saison wohl so ausgeglichen ist wie kaum jemals zuvor, ist bereits an diesem zweiten Spieltag offensichtlich geworden. Außer dem deutlichen Erfolg von Vizelandesmeister Houwald gegen Aufsteiger Nidderkäerjeng endeten die anderen drei Spiele mit im Vorfeld eher unerwarteten Ergebnissen, wobei ganz besonders die Heimniederlage von Landesmeister Diddeleng gegen Berbuerg hervorsticht und wohl als kleine Sensation bezeichnet werden darf. Nach den Ergebnissen von diesem Wochenende darf man jedenfalls einen äußerst spannenden weiteren Verlauf der TT-Meisterschaft im Kampf um die Halbfinalplätze erwarten.

Éiter-Waldbriedemes - Rued : 4-6 In diesem äußerst spannenden Spiel konnte die Mannschaft von Éiter/Waldbriedemes jener Favoritenrolle, die man ihr im Vorfeld insgeheim zuerkannt hatte, nicht gerecht werden. Insbesondere die beiden Herren in der Rueder Mannschaft, der ungarische Neuzugang Peter Muskó sowie Carlo Feltes, zeigten sich von ihrer besten Seite und blieben sowohl in ihren Einzeln als auch im gemeinsamen Doppel ungeschlagen. Dies war für Rued schon die halbe Miete und so brauchten die beiden Damen Danielle Konsbruck und Tessy Gonderinger, die beide ihre zwei Einzelspiele verloren, nur ihr Doppel zu gewinnen, um somit Neuling Rued den vollen Punkteeinsatz und den ersten Sieg in der Liga zu sichern. Die Spieler von Éiter/Waldbriedemes werden sich wohl noch etwas steigern müssen, wenn sie wie in der Vorsaison einen der vier vorderen Plätze ergattern wollen.

Der DT Nidderkäerjeng mit Steven Georges hatte einen schweren Stand beim Auswärtsspiel gegen Houwald.

Houwald - Nidderkäerjeng : 6-0 Der Vizelandesmeister konnte sich ohne größere Mühe und standesgemäß gegen Aufsteiger

Nidderkäerjeng durchsetzen, der auch an diesem Wochenende noch auf seine verletzte Spitzenspielerin Egle Tamasauskaite verzichten musste. Nachdem Houwald die ersten vier Einzel ohne Satzverlust zu seinen Gunsten entschieden hatte, musste Neuzugang Luka Batic, trotz einer 2:0-Führung, gegen Jean-Louis Lamarre über die volle Distanz gehen, ehe er im entscheidenden fünften Satz doch noch für eine makellose Houwalder Vorstellung sorge konnte.

Iechternach - Hueschtert/Folscht : 5-5 Ein Spiel voller Dramatik endete mit einem leistungsgerechten Unentschieden. Nachdem Iechternach mit 3:0 in Führung gegangen war und der Hueschterter Neuzugang Collin Heow im vierten Einzel bereits mit 0:2 gegen Kevin Kubica im Hintertreffen lag, waren wohl die meisten der Anwesenden zu diesem Zeitpunkt der Meinung, dass eigentlich schon mehr als eine Vorentscheidung zu Gunsten der favorisierten Abteistädter gefallen sei. Bei dieser Überlegung hatten diese „Optimisten" jedoch nicht dem großen Kampfgeist der Mannen um Olivier Joannes Rechnung getragen. Nachdem nämlich Collin Heow den vorerwähnten 0-2-Rückstand noch in einen 3:2-Erfolg hatte umbiegen können, ging ein Ruck durch die Mannschaft von der Westgrenze, wodurch diese es schaffte, die Einzelspiele beim Spielstand von 4-4 abzuschließen. Die Teilung der abschließenden Doppelspiele bedeutete denn auch gleichzeitig die Teilung der zu vergebenden Punkte. Wohl ein erster kleiner Dämpfer für Iechternach auf dem von der Mannschaft angepeilten Weg ins Halbfinale.

Diddeleng - Berbuerg : 3-6 Nur ein „off-day" von Landesmeister Diddeleng oder doch schon der Anfang einer Trendwende in der BDO TT League? Diese Frage kann man sich stellen angesichts der völlig unerwarteten Niederlage von Diddeleng in der eigenen Spielhalle gegen die Truppe aus Berbuerg, welche die letzte Saison nur auf dem sechsten Platz beendet hatte und diese Saison mit genau der gleichen Mannschaft antritt wie im Vorjahr. Mitentscheidend für die Diddelenger „Heimpleite" dürften vor allem die beiden Niederlagen von Fabio Santomauro, dem Pechvogel des Tages, gewesen sein, der seine beiden Einzel mit dem knappst möglichen aller Ergebnisse im fünften Satz gegen Mirko Habel und Luc Michely verlor. Unerwartet war überdies wohl auch die deutliche Niederlage (0:3) von Gilles Michely gegen Michael Schwarz. Und hätte nicht die Diddelenger Nr 1 Zoltan Fejer-Konnerth das Spitzenspiel gegen die Berbuerger Nummer eins Mirko Habel noch ganz knapp für sich entschieden, dann hätte das heutige Spiel für Diddeleng mit einem völligen Desaster enden können.

NATIONALE 2

In der NAT-2 kam es an diesem Spieltag zu den folgenden Ergebnissen: Diddeleng 2 - Cado 1 5-5. Briddel 1 - Lëntgen 1 6-4. Hueschtert-Folscht 2 - Recken 1 2-8. Lënster 1 - Union 1 2-8. Lénger 1 - Houwald 2 6-4. Im ersten Spitzenspiel der NAT-2 zwischen zwei Anwärtermannschaften auf einen zukünftigen Platz in der BDO TT League konnte sich Briddel, trotz eines zeitweiligen 1-3-Rückstandes, noch den vollen Einsatz gegen Lëntgen sichern. Die Leute aus dem Alzettetal werden wohl noch etwas Doppel üben müssen, da der Verlust der beiden Doppel in Briddel ihnen wohl zum Verhängnis geworden ist. Klare 8-2-Siege gab es dagegen für die anderen Aufstiegsaspiranten Recken und Union, während Lénger sich etwas schwerer tat als erwartet, um die Reservemannschaft aus Houwald in die Knie zu zwingen.

Text: Camille Gonderinger
Foto: Claude Sibenaler

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

BESTIMMUNGEN BETREFFEND DAS SPIELMATERIAL (2018 - 2019)

(1) MM 'Seniors': BDO TT LEAGUE

Die Vereine der BDO TT League-Mannschaften haben für ihre Heimspiele folgendes Material gemeldet:

Mannschaft	Spieltische			Bälle	
	Marke	Typ	Farbe	Marke	Farbe
Berbuerg	DONIC	Delhi	grün	NITTAKU Premium 40+***	weiß
Diddeleng	DONIC	World Champion TC + Delhi 25	grün	NITTAKU Premium 40+***	weiß
Éiter-Waldbr.	STIGA	Optimum 30	blau	NITTAKU Premium 40+***	weiß
Houwald	JOOLA	3000 SC	blau	XUSHAOFA 40+***	weiß
Hueschtert-F.	DONIC	Persson 25	blau	GEWO Ultra SLP 40+***	weiß
Iechternach	BUTTERFLY	Centrefold 25	blau	NITTAKU Premium 40+***	weiß
Nidderkäerjeng	DONIC	Delhi 25	blau	DONIC 40+***	weiß
Rued	DONIC	World Champion TC + Delhi	grün	NITTAKU Premium 40+***	weiß

In den Spielen der BDO TT League ist die Benutzung des in der obigen Liste aufgeführten Spiel-materials VERBINDLICH.

Änderungen am Spielmaterial dürfen, ausser in ausreichend begründeten 'Notfällen', nur zwischen dem Abschluss der Hinrunde und dem Beginn der Rückrunde der Qualifikationsrunde sowie zwischen dem Abschluss der Rückrunde und dem Beginn der Play-Off bzw. Play-Down-Runde vorgenommen werden.

(2) Alle anderen Mannschafts-Kompetitionen

Die Liste der von den Vereinen - für die jeweiligen Kompetitionen - gemeldeten **Ballmarken** sowie deren Materialtyp (Zelluloïd oder Plastik) kann unter 'Informations importantes' auf der FLTT-Homepage eingesehen werden.

Jeder Verein hat überdies das Recht, bei einem Gegnerverein nachzufragen auf welchen Tischen (Marke, Typ und Farbe) ein bestimmtes MSp ausgetragen wird. Hierzu ist die folgende Prozedur einzuhalten:

a) der Verein 'A' muss seine Anfrage über das vom Verein 'B' für ein bestimmtes Heimspiel eingeplante Spielmaterial spätestens 10 Werktage vor dem Austragungsdatum des betreffenden MSp stellen;

b) wenn die Anfrage des Vereins 'A' form- und fristgerecht, d.h. gemäß den Bestimmungen von Punkt a), gestellt worden ist, dann muss der Verein 'B' diese Anfrage bis spätestens am 8. Werktag vor dem Austragungsdatum des betreffenden Spiels beantworten

c) die unter a) und b) aufgeführten Korrespondenzen müssen per E-Mail erfolgen, und zwar ab der E-Mail-Korrespondenzadresse des einen Vereins ('A' bzw. 'B') an die E-Mail-Korrespondenzadresse des anderen Vereins ('B' bzw. 'A'), jeweils mit Kopie an das VS: fltt@pt.lu.

(3) Änderung betreffend das gemeldete Spielmaterial

Jedwede Änderung betreffend das in den unter (1) und (2) erwähnten Listen aufgeführte Spielmaterial muss (ggf.) vom Verein beim Verband (VS) gemeldet werden. Eine solche Änderung wird erst wirksam ab dem 10. Werktag, nachdem diese Änderung offiziell vom Verband veröffentlicht worden ist.

[Version **2018-10-09**]

Ein deutlich dünneres Obergummi, das unter entsprechend hoher Spannung steht, lässt Raum für einen dickeren Schwamm, der noch mehr Power bringt. Der Bluestorm bietet spürbar größere Dynamik bei gleichbleibenden Spin- und Speed-Eigenschaften und setzt damit ein Zeichen, wohin der Trend geht. Der dünnste Schwamm hat hier 1,9 mm, die mittlere Schwammstärke 2,1 mm – und die dickste Variante heißt max+, weil dieser Schwamm noch dicker ist als in den sonst üblichen Max-Versionen.

Den Bluestorm gibt es in fünf Varianten – finden Sie Ihren Bluestorm!

www.donic.com

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

association sans but lucratif
sous le Haut Patronage de S.A.R. le Prince Louis de Luxembourg
fondée en 1936
membre du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois

FLTT BUSINESS TROPHY 2018

un tournoi de tennis de table inter-entreprises
pour équipes d'entreprises, d'administrations, d'associations, d'institutions etc.

Mesdames, Messieurs,

Par la présente nous avons le grand plaisir d'inviter votre estimée entreprise, administration, association ou institution à prendre part, avec une ou plusieurs équipes, au tournoi 'FLTT Business Trophy', que notre fédération organisera au courant de la semaine 43, soit en particulier du 23 au 26 octobre 2018.

Le tournoi comportera une phase éliminatoire, dont les matchs seront joués mardi, le 23 octobre (à Bissen) et jeudi, le 25 octobre (à Lintgen), chaque équipe ne devant toutefois jouer qu'un de ces deux jours. Les meilleurs équipes de cette phase éliminatoire seront qualifiées pour le tour final, qui se jouera vendredi, le 26 octobre, au Centre Sportif Holleschbierg à Hesperange. Les matches démarreront chaque fois à 19h00.

Pour autant que le nombre des équipes inscrites le justifie, celles-ci seront réparties en 2 ou 3 catégories de différents niveaux. Ainsi le tour éliminatoire pourra être organisé de manière à ce que chaque joueur puisse, dans toute la mesure du possible, disputer trois matches contre des joueurs d'un niveau proche du sien.

Le tournoi se jouera avec des équipes de trois (3) joueurs et/ou joueuses. Peut faire part d'une équipe toute personne (féminine ou masculine), âgée d'au moins 16 ans, qui exerce son activité professionnelle soit au sein de l'unité même (= entreprise, administration, groupement, association ou institution) au nom de laquelle son équipe sera inscrite, soit au sein du secteur d'activité dont relève cette unité. En particulier une équipe pourra aussi se composer de personnes travaillant dans différentes institutions scolaires, médicales, sociales, etc., ou de personnes venant de plusieurs entités de moindre taille, mais relevant du même secteur d'activités.

Nous vous saurions gré de transmettre la présente invitation au sein de votre entreprise soit, le cas échéant, au responsable de la section sportive, soit à la délégation du personnel, soit à toute autre personne que vous jugerez de circonstance pour donner une suite à notre invitation.

Tout en vous remerciant d'avance de votre bienveillante attention à la présente ainsi que des suites que nous espérons vous voir y réserver, nous nous réjouissons dès maintenant de pouvoir accueillir votre ou vos équipes lors du 'FLTT Business Trophy 2018'.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations sportives les plus cordiales.

André HARTMANN
Président

Camille GONDERINGER
Directeur du Tournoi

◆ **Traduction en allemand et en anglais au verso | Formulaire d'inscription au tournoi joint en annexe** ◆

3, route d'Arlon | L-8009 Strassen | T. (+352) 48 37 83 | F. (+352) 48 37 85 | fltt@pt.lu | www.fltt.lu | CCRALULL LU55 0090 0000 2266 6069

FLTT Business Trophy

ein Tischtennis-Turnier für Mannschaften aus Unternehmen, Verwaltungen, Gesellschaften, Institutionen usw.

Sehr geehrte Damen und Herren

Hiermit möchten wir hiermit Ihr Unternehmen, ihre Verwaltung, ihre Institution usw. einladen, mit einer oder mehrerer Mannschaften am Turnier 'FLTT-Business-Trophy' teilzunehmen, das unser Verband in der Kalenderwoche 43, d.h. vom 23. bis zum 26. Oktober 2018, durchführen wird.

Das Turnier begreift eine Ausscheidungsrunde, deren Spiele am Dienstag, den 23. Oktober (in Bissen) sowie am Donnerstag, den 25. Oktober (in Lintgen) ausgetragen werden, wobei jede Mannschaft aber nur an einem dieser beiden Termine wird antreten müssen. Die besten Mannschaften der Ausscheidungsrunde qualifizieren sich für die Finalrunde, die am Freitag, den 26. Oktober im Sportzentrum 'Holleschbierg' in Hesperingen ausgetragen wird. Die Spiele beginnen an allen Tagen jeweils um 19:00 Uhr.

Sofern die Anzahl der gemeldeten Mannschaften es erlaubt, werden diese in 2 oder 3 Gruppen mit verschiedenen Spielstärken eingeteilt. Somit können die Spiele der Ausscheidungsrunde solchermaßen gestaltet werden, dass jeder Spieler - soweit wie möglich - drei Einzelspiele gegen Gegner austragen kann, deren Spielstärke ungefähr seiner eigenen entspricht.

Am Turnier teilnehmen können Mannschaften mit drei (3) Spielern und/oder Spielerinnen. In einer Mannschaft kann jede Person (männlichen oder weiblichen Geschlechts) eingesetzt werden, die mindestens 16 Jahre alt ist und ihre berufliche Tätigkeit entweder in jener Einheit (= Unternehmen, Verwaltung, Gesellschaft, Vereinigung oder Institution) ausübt unter deren Namen die Mannschaft eingeschrieben wird, oder im Tätigkeitsbereich dem diese Einheit zuzurechnen ist. Im Besonderen kann eine Mannschaft sich auch aus Spielern zusammensetzen, die in verschiedenen Institutionen schulischer, medizinischer, sozialer usw. Natur arbeiten, oder aus Spielern von mehreren kleinen Einheiten desselben Tätigkeitsbereichs.

Wir wären Ihnen äußerst dankbar, wenn Sie diese Einladung in Ihrem Betrieb weitergeben würden, entweder - ggf - an den Zuständigen der Sportsektion, oder an die Personalvertretung oder an jede andere Person von der Sie annehmen, dass diese unserer Einladung eine Folge geben kann.

Wir bedanken uns für Ihre geschätzte Aufmerksamkeit in Bezug auf dieses Schreiben und wir freuen uns bereits jetzt, Ihre Mannschaft(en) bei der 'FLTT-Business-Trophy' begrüßen zu können.

Mit vorzüglichen sportlichen Grüßen

André HARTMANN, Präsident der FLTT | Camille GONDERINGER, Turnierdirektor

◆ **Das Einschreibeformular zum Turnier befindet sich im Anhang** ◆

FLTT Business Trophy

a table tennis tournament for teams of companies, administrations, associations, institutions, etc.

Dear Ladies and Gentlemen

We herewith have the great pleasure to invite your company, administration, association, institution etc. to take part, with one or more teams, in the Tournament 'FLTT Business Trophy', that our Federation will organise during week 43, i.e. from the 23rd to the 26th of October 2018.

The Tournament will consist of a qualification round, to be played on Tuesday, the 23rd of October (in Bissen) and Thursday, the 25th of October (in Lintgen), knowing however, that any team will have to play just on one of these two days. The best teams of the qualification round will qualify for the final round, to be played on Friday, the 26th of October, in the Sport Centre 'Holleschbierg' in Hesperange. On any of the 3 days, the matches will start at 7:00 p.m..

Depending on the number of participating teams, these teams will be split into 2 or 3 groups of different playing levels. The qualification round may thus be organised in such a way to guarantee - as far as possible - each player three individual matches against opponents with a similar playing level.

The Tournament will be played with teams composed of three (3) players. A team may include any person (women and/or men) over 16 years, performing his/her professional activity either in the unity (= company, administration, association, group, or institution) having registered the team, or in the activity sector to which the said unit is going with. In particular, a team may be set-up with players from different schools, medical centres, social organisations, etc., or with players from more smaller units of the same activity sector.

We would very much like you to forward these documents inside your company to either the responsible of the sport section, if any, or to the employees' representation, or to any other person you deem being interested in our invitation and able to give it the expected follow-up.

We thank you in advance for your kind attention to this letter, as well as for the follow-up you will give to it, and we already now look forward to welcome your team(s) at the 'FLTT Business Trophy'.

Yours sincerely

André HARTMANN, FLTT President | Camille GONDERINGER, Tournament Director

◆ **You will find the registration form for the Tournament in the attachment** ◆

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

FLTT BUSINESS TROPHY 2018 : INSCRIPTION D'ÉQUIPES

ENTREPRISE / ASSOCIATION ADMINISTRATION / …	
Personne de contact responsable (NOM et Prénom)	
N° **GSM** du responsable	
Adresse **e-mail** du responsable	

Délai d'envoi **15 octobre 2018**	➡ **ENVOI** : au secrétariat de la FLTT (par fax ou e-mail) ⬅ **| Fax: 48 37 85 | e-mail: fltt@pt.lu |**

Équipe		NOM des joueurs	PRÉNOM des joueurs	Classement (#	CLUB FLTT ou étranger
ÉQUIPE 1	1				
	2				
	3				
ÉQUIPE 2	1				
	2				
	3				
ÉQUIPE 3	1				
	2				
	3				
ÉQUIPE 4	1				
	2				
	3				

(#): pour les joueurs non licenciés au Luxembourg, prière d'indiquer le classement équivalant à leur niveau de jeu effectif

Cachet

Signature du responsable des équipes

Remarque (s)

Business Trophy – Special Offers

À l'occasion du « Business trophy »,

TT-Shop.lu & DONIC

vous proposent trois polos ou t-shirts Donic pour votre équipe. Le **flocage** du nom de votre équipe ainsi que votre nom personnel seront **offerts** !

Donic Level
Couleurs disponibles
marine, bleu/danube
29,90 €

Donic Riva
Couleurs disponibles
noir/lime, bleu danube/lime, rouge/marine
39,90 €

Donic Attack
Couleurs disponibles
noir/lime, bleu danube/lime, rouge/marine
29,90 €

Modèle	
Couleur	
Nom de l'équipe	

	Taille 1	**Taille 2**	**Taille 3**
Nom du joueur			

A commander avant le 16.10.2018 par mail : contact@tt-shop.lu

Offre sur une raquette complète :

ET

**A l´achat d´un bois et 2 revêtements*

Disponible chez :

TT-SHOP

103, route de Longwy
L-4750 ***Pétange***
Tél: (+352) 621 750 737
contact@tt-shop.lu

lundi	***12h-18h***
mardi	***14h30-17h30***
mercredi	***9h30-13h30***
jeudi	***16h-19h***
samedi	***9h30-16h30***

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

comeo

Tél.: 35 65 75-1 // emile-weber.lu

KLASSEMENTSLËSCHTEN 2018 - 2019

Nr 05

	Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgeléschte Kompetitioune mat berücksichtigt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
	Datum	Spilltermin	Kompetitioun (a Spilldag)	
	2018-10-09	XF	**PK** : SEN 1 | KC Gr 2.12	2018-10-11
	2018-10-07		**Veräinstournoi** : ZÉISSENG	
	2018-10-06	XE	**MM** : BDO-L 02 | SEN 02	
	2018-10-06	XE	**MM** : CAD 1.1	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem Datum unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entspréicht, vu sengem Veräin mat sengem neie Klassement (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoien, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.

	Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
	Bäerdref	A24316	HURT Anna	C3	↗	C2		2018-10-07
	Bäerdref	A24317	HURT Lisa	D1	↗	C3		2018-10-07
	Bäerdref	A11327	MEYLENDER Gilles	C2	↘	C3		2018-10-07
	Bech	A08181	NOBEL Sacha	B3	↗	B2		2018-10-07
	Beetebuerg-P.	A25132	GILSON Noé	D3	↗	D2		2018-10-07
	Berbuerg	A23893	FEYDER Lena	D2	↗	D1		2018-10-07
	BIL	A10783	CHAGNON Cécile	D1	↗	C3		2018-10-07
	BIL	A08222	UGEN Aloyse	C3	↘	D1		2018-10-07
	Fiels-Haler	A10229	KIMMES Marco	B3	↗	B2	Décsioun CT	2018-10-05
	Fiels-Haler	A22910	STEPHANY Luca	C1	↗	B3		2018-10-10
	Fluessweiler	A18334	WELZ Jérôme	C1	↘	C2		2018-10-07
	Fluessweiler	A11050	WINTERSDORFF Mike	B3	↘	C1		2018-10-07
	Groussbus-M.	A16964	RICK Jeff	B3	↘	C1		2018-10-07
	Helleng	A25262	DE FARIA Yvan	D3	↗	D2		2018-10-07
	Hueschtert-F.	A17186	FAUTSCH Kevin	C1	↗	B3		2018-10-07
	Hueschtert-F.	A23588	HOLDERBEKE Gwenaël	C1	↗	B3		2018-10-10
	Hueschtert-F.	A24348	SCHUH Jenny	D1	↗	C3		2018-10-07
	Ierpeldeng	A24325	LAQUINTANA Kevin	D1	↗	C3		2018-10-07
	Lénger	A21211	MORIS Jason	B2	↘	B3		2018-10-07
	Lénger	A24626	NICLOU Noah	D1	↗	C3		2018-10-07
	Lenneng	A23757	BRANDENBURGER Michèle	D2	↗	D1		2018-10-07
	Lenneng	A17216	SCHLINK Vincent	B1	↘	B2		2018-10-07
	Lëntgen	A24973	ELSEN Luca	C3	↗	C2		2018-10-07
	Lëntgen	A22863	FANTIN Alexandra	C3	↗	C2		2018-10-07
	Lëntgen	A23802	MORO Edgar	C2	↗	C1		2018-10-10
	Lëntgen	A23801	MORO Sergio	C3	↗	C2		2018-10-10
	Mamer	A17400	WEBER Daniel	C1	↗	B3		2018-10-07
	Mamer	A05636	ZUEST Albert	C2	↗	**C1**		2018-10-07
	Miedernach	A23490	WECKER Alex	C3	↗	C2		2018-10-07
	Mondorf	A22319	GIBERYEN Steve	C3	↗	C2		2018-10-07

KLASSEMENTSLËSCHTEN 2018 - 2019

Nr 05

	Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
	Nidderkäerjeng	A20752	DIETRICH Gregory	C1	↘	C2		2018-10-07
	Nidderkäerjeng	A15150	FICKINGER Alain	C3	↘	D1		2018-10-07
	Nidderkäerjeng	A20825	SCOTTO DI PERTA Adriano	D3	↗	D2		2018-10-07
	Osper	A21107	BERTEMES Anne	D1	↗	C3		2018-10-07
	Ouljen	A14512	SCHMIT Elfie	C1	↘	C2		2018-10-07
	Préizerdaul	A25319	FELTGEN Georges	D3	↗	D2		2018-10-07
	Préizerdaul	A24244	FELTGEN Patrick	D1	↗	C3		2018-10-07
	Préizerdaul	A24345	KIPS Maurice	D2	↗	D1		2018-10-07
	Rammerech	A14806	HERMES Claude	D1	↗	C3		2018-10-07
	Recken	A25206	SCHREINER Julie	D3	↗	D2		2018-10-07
	Réimech	A20596	LOTH Alfred	C2	↘	C3		2018-10-07
	Sandweiler	A13438	GROF Michel	C1	↗	B3		2018-10-07
	Union	A24418	LINK Noa	D2	↗	D1		2018-10-07
	Zéisseng	A13398	POOS Serge	B2	↗	B1		2018-10-07
	Zéisseng	A22523	WEYDERT Lennart	D1	↗	C3		2018-10-07
	Zolwer	A08241	PIRSCH Jerry	C2	↘	C3		2018-10-07

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet musse spéitstens den Dag no der Veröffentlechung vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (camille.gonderinger@pt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitif vum Veräin acceptéiert.

PROUDLY LOCALLY OWNED
SINCE 1986

ASPORT

> sports + performance <

INGELDORF WICKRANGE

PUMA · JAKO · NIKE · adidas · hummel · erima · panzeri · uhlsport

VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG

> ingeldorf
Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)
L-9099 Ingeldorf
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1

A cycling
34, route d'Ettelbruck
L-9160 Ingeldorf
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1

> wickrange
3, rue des Trois Cantons
L-3980 Wickrange
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1

> city concorde
80, route de Longwy
L-8060 Bertrange
Tél.: (+352) 27 44 77 - 1

hixx

A STYLEPARC

INGELDORF & WICKRANGE

Asports new fashion and lifestyle concept

ASPORT cycling

INGELDORF & WICKRANGE

PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES

MOUNTAINBIKES

E-BIKES

ROADBIKES

F L T T ◆ TEENS - CUP ◆ 2018 - 2019

XS | 1/2-F: 2018-12-01	ZE | Fin: 2019-01-20
14h30	COQUE, 13h00

H Houwald

A Lënster

H Hueschtert-F.

A Rued

.....

Gewënner TEENS-CUP

FLTT - TEENS CUP 2018 — 2. Ronn : Klassementer

PL	Groupe TC ▪ 2.11	PKT
1	**Houwald 1**	9
2	**Rued 1**	7
3	Zéisseng 1	5
4	Préizerdaul 1	3

PL	Groupe TC ▪ 2.12	PKT
1	**Hueschtert-F. 1**	9
2	**Lënster 1**	7
3	Lëntgen 1	5
4	Bäerdref 1	3

PL	Groupe TC ▪ 2.21	PKT
1	Hueschtert-F. 2	9
2	Lënster 2	7
3	Schandel 1	5
4	Préizerdaul 2	3

PL	Groupe TC ▪ 2.22	PKT
1	Bech-Maacher 1	9
2	Lénger 1	7
3	Rued 2	5
4	Nidderkäerjeng 1	3

PL	Groupe TC ▪ 2.23	PKT
1	Fluessweiler 1	9
2	Lenneng 1	7
3	Berbuerg 1	5
4	Mäertert 1	3

PL	Groupe TC ▪ 2.31	PKT
1	Miedernach 1	9
2	Wëntger 1	7
3	Bäerdref 2	5
4	Biwer 1	3

PL	Groupe TC ▪ 2.32	PKT
1	Bartreng 1	9
2	Käerch 1	7
3	Beetebuerg-P. 1	5
4	Schandel 2	3

PL	Groupe TC ▪ 2.33	PKT
1	Éiter-Waldbr. 1	9
2	Uewerdonwen 1	7
3	Réimech 1	5
4	Bartreng 2	3

PL	Groupe TC ▪ 2.34	PKT
1	Miedernach 2	9
2	Buerglënster 1	7
3	Noumer 1	5
4	Gilsdref-V. 1 (FF)	0

➡ d'Équipen op de Plazen 1 an 2 vun de Gruppen [**TC▪2.11**] an [**TC▪2.12**] qualifizéiere sech fir d'Hallef-Finallen

FLTT - TEENS CUP 2018 — 1. Ronn : Klassemente

PL	Groupe TC ▪ 1.11	PKT
1	Lëntgen 1	9
2	Hueschtert-F. 2	7
3	Nidderkäerjeng 1	5
4	Ell 1 (FF)	0

PL	Groupe TC ▪ 1.12	PKT
1	Bäerdref 1	9
2	Zéisseng 1	7
3	Fluessweiler 1	5
4	Rued 2	3

	effektiv Spillstäerkt	
#	***Zéisseng 1***	12.00
	Hueschtert-F. 2	11.75

= 'lucky looser'

spielfräi Équipen	Sp-St
Houwald 1	23.60
Hueschtert-F. 1	21.25
Lënster 1	20.85
Rued 1	17.50
Préizerdaul 1	14.95

PL	Groupe TC ▪ 1.21	PKT
1	Préizerdaul 2 (3-0)	7
2	Schandel 1	7
3	Lénger 1 (3-0)	5
4	Käerch 1	5

PL	Groupe TC ▪ 1.22	PKT
1	Lenneng 1	9
2	Bech-Maacher 1	7
3	Bartreng 1	5
4	Éiter-Waldbr. 1	3

PL	Groupe TC ▪ 1.23	PKT
1	Berbuerg 1	9
2	Lënster 2	6
3	Mäertert 1	5
4	Uewerdonwen 1	4

PL	Groupe TC ▪ 1.31	PKT
1	Noumer 1	9
2	Miedernach 2 (12:9)	5
3	Biwer 1 (9:10)	5
4	Bäerdref 2 (10:12)	5

PL	Groupe TC ▪ 1.32	PKT
1	Miedernach 1	9
2	Schandel 2	7
3	Wëntger 1	5
4	Gilsdref-V. 1 (FF)	0

PL	Groupe TC ▪ 1.33	PKT
1	Buerglënster 1	9
2	Beetebuerg-P. 1	7
3	Bartreng 2	5
4	Réimech 1	3

➡ d'Équipen op der Plaz 1 vun de Gruppen [**TC▪1.11**] an [**TC▪1.12**] an eng "lucky-looser"-Équipe aus deenen zwou Gruppen an déi 5 spillfräi Équipen spillen an der 2. Ronn (Gruppen [TC▪2.11] an [TC▪2.12]), ëm d'Plazen an den Hallef-Finallen

F L T T ◆ KIDS - CUP ◆ 2018 - 2019

XS | 1/2-F: 2018-12-01	ZE | Fin: 2019-01-20
14h30	COQUE, 13h00

H Briddel
2018-12-18 / 19h00
A Recken

H Diddeleng
A Houwald

.....
Gewënner
KIDS-CUP

FLTT - KIDS CUP 2018 — 2. Ronn : Klassementer

Groupe KC ▪ 2.11

PL		PKT
1	**Briddel 1**	9
2	**Houwald 1**	7
3	Lëntgen 1	5
4	Bartreng 1	3

Groupe KC ▪ 2.12

PL		PKT
1	**Diddeleng 1**	9
2	**Recken 1**	7
3	Nidderkäerjeng 1	5
4	Briddel 2	3

Groupe KC ▪ 2.21

PL		PKT
1	Wëntger 1	9
2	Recken 2	7
3	Lëntgen 3	5
4	Préizerdaul 1	3

Groupe KC ▪ 2.22

PL		PKT
1	Lénger 1	9
2	Beetebuerg-P. 1	7
3	Lenneng 1	5
4	Fluessweiler 1	3

Groupe KC ▪ 2.23

PL		PKT
1	Lëntgen 2	9
2	Bartreng 2	7
3	Briddel 3	5
4	Beetebuerg-P. 2	3

Groupe KC ▪ 2.31

PL		PKT
1	Rued 1	9
2	Gilsdref-Veianen 1	7
3	Lenneng 2	5
4	Mäertert 1	3

Groupe KC ▪ 2.32

PL		PKT
1	Bartreng 3	9
2	Diddeleng 2	7
3	Lénger 2	5
4	Bartreng 4	3

Groupe KC ▪ 2.41

PL		PKT
1	Lënster 1	9
2	Rued 2	7
3	Zéisseng 2	5
4	Fluessweiler 2	3

Groupe KC ▪ 2.42

PL		PKT
1	Bech-Maacher 1	9
2	Wëntger 2	7
3	Zéisseng 1	5
4	Préizerdaul 2 (FF)	0

➡ d'Équipen op de Plazen 1 an 2 vun de Gruppe [**KC▪2.11**] a [**KC▪2.12**] qualifizéiere sech fir d'Hallef-Finallen

FLTT - KIDS CUP 2018 — 1. Ronn : Klassementer

Groupe KC ▪ 1.11

PL		PKT
1	Bartreng 1	9
2	Nidderkäerjeng 1	7
3	Briddel 2	5
4	Lénger 1	3

Groupe KC ▪ 1.12

PL		PKT
1	Diddeleng 1 (4-2)	7
2	Lëntgen 1 (3-3)	7
3	Houwald 1 (2-4)	7
4	Recken 2	3

Groupe KC ▪ 1.21

PL		PKT
1	Préizerdaul 1	9
2	Wëntger 1	7
3	Lëntgen 2	5
4	Rued 1	3

Groupe KC ▪ 1.22

PL		PKT
1	Beetebuerg-P. 1	9
2	Bartreng 2	7
3	Briddel 3	5
4	Lénger 2	3

Groupe KC ▪ 1.31

PL		PKT
1	Beetebuerg-P. 2	9
2	Bartreng 3	7
3	Éiter-Waldbr. 1	5
4	Bech-Maacher 1	3

Groupe KC ▪ 1.32

PL		PKT
1	Lëntgen 3	9
2	Lenneng 1	7
3	Mäertert 1	5
4	Bartreng 5 (FF)	0

Groupe KC ▪ 1.33

PL		PKT
1	Lenneng 2	9
2	Fluessweiler 1	7
3	Bartreng 4	5
4	Lënster 1	3

Groupe KC ▪ 1.41

PL		PKT
1	Gilsdref-V. 1	7
	Rued 2	7
3	Wëntger 2	6
4	Préizerdaul 2	4

Groupe KC ▪ 1.42

PL		PKT
1	Diddeleng 2	9
2	Zéisseng 1	7
3	Fluessweiler 2	5
4	Zéisseng 2	3

Spielfräi Équipen

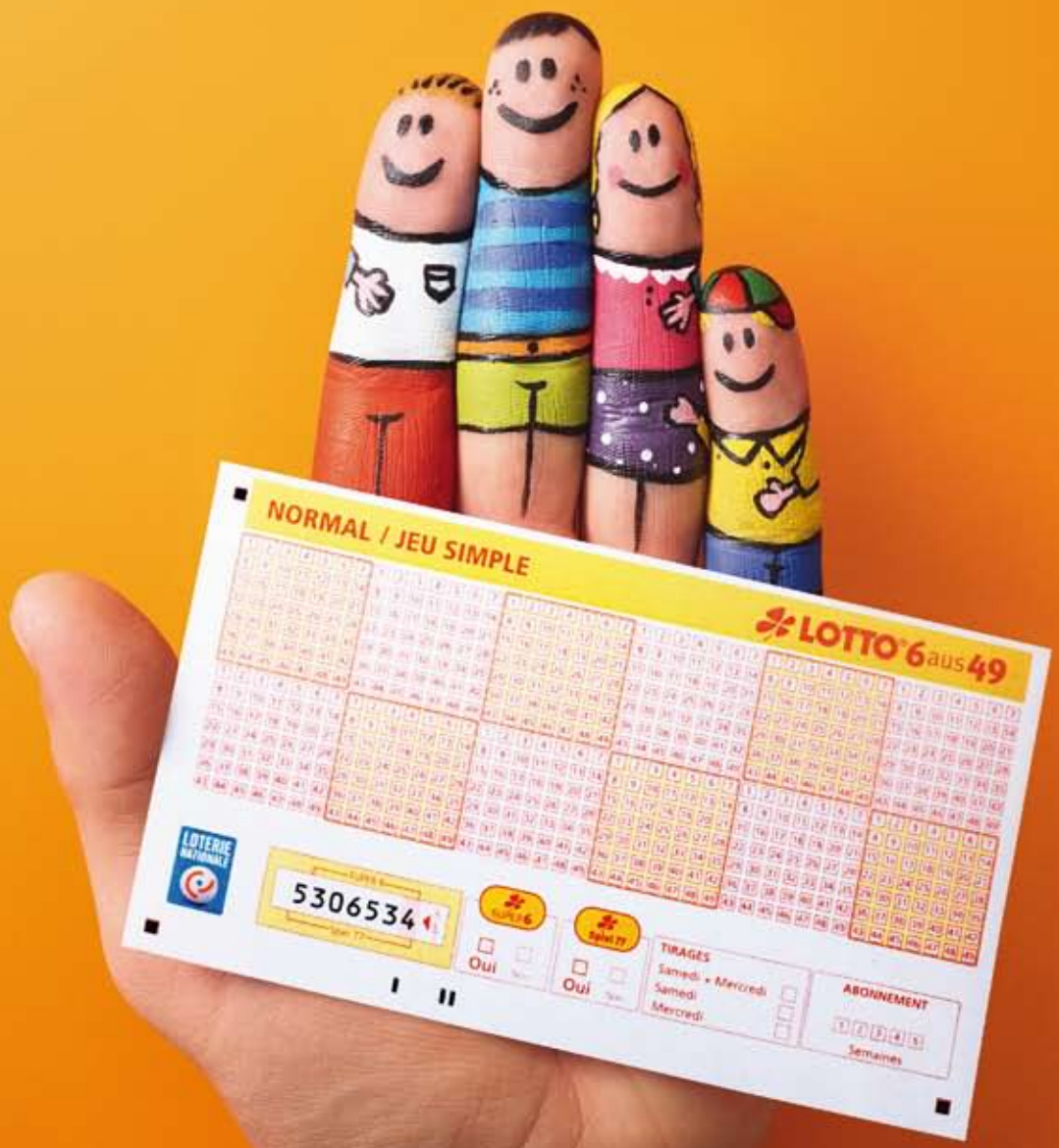
	Sp-St
Briddel 1	18.00
Recken 1	17.95

➡ d'Équipen op de Plazen 1, 2 an 3 vun de Groupen [**KC▪1.11**] a [**KC▪1.12**], an déi zwou an der 1. Ronn spillfräi Équipe spillen an der 2. Ronn (Gruppen [KC▪2.11] a [KC▪2.12]), ëm d'Plazen an den Hallef-Finallen

LOTERIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

AMENDES 2018-2019 | C

Article / Tarif (€)	Libellé de l'amende
N° match	Équipe ou Joueur

XE | CH SEN 02 ◆ CAD 1.1.
(2018-10-06)

104-c / 5.00	ITN - Capitaine	
102	Bridel 1	(Cpt LT 1)
127	Union 3	(Cpt BM 1)

104-d / 5.00	ITN - Juge-arbitre
18-27-39	Bartreng 2-3-5
29	Bech-Maacher 1

104-e / 5.00	ITN - Équipe exempte
281	Préizerdaul 7

107-b1 / 2.50	Capitaine non-conforme (compétitions 'Seniors')
165	Altwis-Gasp. 3
291	Kordall 5
232	Zolwer 3

107-b2 / 1.50	Capitaine non-conforme (compétitions 'Jeunes')
37	Bartreng 4
35	Beetebuerg-P. 3

Article / Tarif (€)	Libellé de l'amende
N° match	Équipe ou Joueur

XE | CH SEN 02 ◆ CAD 1.1.
(2018-10-06)

107-b2 / 1.50	Capitaine non-conforme (compétitions 'Jeunes')
44	Lëntgen 3
30	Meechtem 1
38	Mondorf 2
15	Recken 2
24	Recken 4

153-a1 / 10.00	Forfait 1 (T1) < t régl (6 hrs)
52	Bartreng 7
34	Housen 2
55	Lenneng 4
262	Biissen 7
273	Cado 5
298	Cado 6
281	Fiels-Haler 4
224	Houschent 1 [2x]
290	Housen 7
295	Käerch 4
293	Schëffleng 4

Article / Tarif (€)	Libellé de l'amende
N° match	Équipe ou Joueur

XE | CH SEN 02 ◆ CAD 1.1.
(2018-10-06)

153-b1 / 15.00	Forfait 1 (T1) > t régl (6 hrs)
31	Cado 2 [2x]
56	Reiland 1 [2x]
283	Biekerech 6 [2x]

154-a1 / 15.00	Forfait 2 (T1) < t régl (6 hrs)
231	Esch Abol [2x]
274	Gréiwemaacher 4
294	Zolwer 6

156-61 / 15.00	Retrait < t régl (2 jrs)
D6-D	Mamer 4

152 | FORFAITS INDIVIDUELS

[A] Art. 152-a1 10.00 EUR 1er FF suspension pour une (1) journée du CH SEN
[B] Art. 152-a2 20.00 EUR 1er FF suspension, compensée par quota

Cas	N° match	Joueur: NOM et prénom	Comp.	J.	Équipe	SUSPENSION Journée	CH SEN	Date
A	11	PIETILÄ PARRAGA Lukas	CH CAD	1.1	Briddel 1	XG	S-03	2018-10-13
A	116	PETERS Kelly	CH SEN	02	Wëntger 2			
A	122	KLEIN Jeff	CH SEN	02	Lëntgen 2			
B	42	CHEN Ylair	CH CAD	1.1	Fluessweiler 1	Suspension XG (S-03) compensée par QUOTA		
B	131	KLEER Tom	CH SEN	02	Schandel 1			
B	169	SADIKOVIC Melisa	CH SEN	02	Nidderkäerjeng 4			
B	183	SALENTINY Antoine	CH SEN	02	Welschent 2			
B	249	SCHMIT Kim	CH SEN	02	Fluessweiler 7			

Criterium National 2018/2019

FÜR DAMEN UND HERREN

Spielort	Centre sportif «Op Acker», 83a av de Luxembourg, 4940 Bascharage (DT Nidderkäerjeng)		
Datum:	**Samstag**	**4. November 2018**	**14:00 Uhr Ausscheidungen**
	Sonntag	**5. November 2018**	**09:30 Uhr Endrunde**
Einschreibefrist:	**Donnerstag, den 18. Oktober, Mitternacht**		
Einschreibe-Adresse:	www.intranet.fltt.lu (bitte Eingaben überprüfen!)		
Veröffentlichung::	selektionnierte Spieler am Freitag, den 26. Oktober		

Die **Meldungen** aller an einer Teilnahme interessierten Spieler/Innen müssen über ihre Vereine vorgenommen werden. Die Teilnahme jener Spieler/Innen, welche sich auf Grund ihrer sportlichen Resultate direkt für das Finale qualifiziert haben, muss schriftlich bestätigt werden, ansonsten sie nicht am Kriterium teilnehmen können. Die Teilnahme der direkt qualifizierten (wenn gemeldet) sowie der von der CS genannten Spieler/Innen ist obligatorisch**. Abmeldungen** sind nur in **begründeten** Fällen zulässig.

Zu den ***Ausscheidungen* am Samstag** werden 24 Spieler (6 Gruppen zu 4 je Spieler) und 12 Spielerinnen (3 Gruppen zu je 4 Spielerinnen) zugelassen. Die erstklassierten Herren und die beiden erstklassierten Damen einer jeden Gruppe (6 Teilnehmer) qualifizieren sich für die Endrunde am Sonntag. Die Gruppenzusammensetzung erfolgt am Samstag um 13:15; alle SpielerInnen müssen vorher in der Halle persönlich anwesend sein.

Die ***Endrunde* am Sonntag** wird in 2 Gruppen zu je 4 SpielerInnen, jeder gegen jeden, ausgetragen.

1. Teil der Endrunde: 2 Gruppen A und B jede(r) gegen jede(n)
2. Teil der Endrunde: Halbfinalspiele, danach Endspiele

Alle Plätze werden ausgespielt. Die Teilnahme an der Siegerehrung gleich nach dem letzten Spiel ist für alle SpielerInnen obligatorisch.

Das Klassement zählt für die Wertung des FLTT Grand-Prix.

Folgende SpielerInnen sind direkt für die Endrunde am Sonntag qualifiziert, insofern sie vom Verein fristgemäß gemeldet werden: Glod Eric (Wëntger) - Kriterium, Fejer-Konnerth Zoltan, (Diddeleng) - VBRGL, Konsbruck Danielle (Rued)- Kriterium, Ni Xia Lian (Wentger)- VBRGL.

Bei Abmeldungen von selektionierten und qualifizierten SpielerInnen bis 20.00 Uhr vor Beginn der Spiele einer Ausscheidungs- resp. Endrunde werden die vorher festgelegten **Ersatzspieler/Innen** kontaktiert. Eventuelle **Abmeldungen** müssen so früh wie möglich, jedoch immer vor dem betreffenden Austragungsdatum, **schriftlich** an das Verbandssekretariat gerichtet werden. Kann die schriftliche Mitteilung den Verband nicht mehr rechtzeitig vor dem Austragungsdatum erreichen, so muss die Abmeldung der Permanenz der Commission Sportive telefonisch mitgeteilt werden.

Die schriftlichen Abmeldungen müssen zusammen mit einer **Bescheinigung betreffend die Begründung der Abmeldung**, spätestens am vorgesehenen Austragungsdatum per Post an das Verbandssekretariat abgeschickt oder am Austragungsort dem Verbandsdelegierten überreicht werden.

Aufgaben während dem Verlauf der Spiele müssen dem Oberschiedsrichter und dem Verbandsdelegierten mit Angabe der Gründe gemeldet werden. Diese vermerken die vom (von der) Spieler(in) angegebenen Gründe auf dem entsprechenden Turnierbogen und beziehen schriftlich Stellung zu den vorgebrachten Gründen. Bei einem Nichtantreten am zweiten Spieltag der Endrunde gelten dieselben Bestimmungen wie bei einer Abmeldung. Die **Gründe** von Abwesenheiten, Abmeldungen und Aufgaben werden vom **Verbandsgericht** untersucht, welches über deren (Nicht)Annahme befindet.

Im Falle von **nicht fristgemäß und/oder nicht formgemäß** getätigten Abwesenheiten, Abmeldungen oder Aufgaben wird der/die betreffende Spieler/In automatisch für die nächste Auflage des betroffenen Kriteriums gesperrt. Die CS veröffentlicht die verhängten **automatischen Sperren im BIO.**

FLTT 086 Fiche d'inscription	**CRITERIUM NATIONAL 2018/2019** **DAMES et MESSIEURS**
	Eliminatoires 3/11/18 et Finale 4/11/18 à Bascharage au Centre Sportif « op Acker »

Cette fiche d'inscription sert seulement pour **usage interne du club** (affichage dans la salle de jeux, ...).
Les inscription se font obligatoirement et uniquement via l'Intranet: **http://intranet.fltt.lu**
Délai d'inscription: **18 octobre 2018, minuit**

Club :	Tél :
Responsable club :	

Joueur/joueuse	Informations		Inscriptions				
Nom et prénom	**Classement actuel**	**Numéro de licence**	**Mes-sieurs**		**Dames**		TT
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							

« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services

Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute.
Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.

KRITERIUM NATIONAL 2018/2019

AUSSCHEIDUNGEN für Minimes, Cadets und Juniors (Jungen und Mädchen)

****

Spielort:	Centre scolaire et sportif, rue de la Libération in **Kehlen** (DT Nouspelt)		
Datum:	**Sonntag, den 21. Oktober 2018**		
Spielbeginn:	**10:00 Uhr:**	**1. Ausscheidungsrunde**	**MINIMES Jungen**
	10:00 Uhr:	**Ausscheidungen**	**CADETS Jungen**
	12:00 Uhr:	**2. Ausscheidungsrunde**	**MINIMES Mädchen**
	13:00 Uhr:	**Zwischenrunde**	**MINIMES Jungen**
	14:15 Uhr:	**Ausscheidungen**	**JUNIORS Jungen**
	15:00 Uhr:	**2. Ausscheidungsrunde**	**MINIMES Jungen**

Delegierter der CS: Dom Jeanny, Regener Gilles
Oberschiedsrichter: Linster Jean-Marie
Schiedsrichter: werden von der CdA bestimmt

MINIMES - JUNGEN

Insgesamt sind 54 Spieler gemeldet.

Zwei Spieler werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster selektionniert:

1.	VAN DESSEL Maël	Hueschtert-F.	A3	2.	MIKALAUSKAS Karolis	Houwald	A3

Folgende Spieler sind direkt für die 2**. Ausscheidungsrunde,** am Nachmittag (13:00 Uhr), selektionniert:

1.	STEPHANY Loris	Diddeleng	B1	13.	GLOD Levi	Briddel	C2
2.	WANTZ Gene	Recken	B3	14.	MORO Edgar	Lëntgen	C2
3.	ROUKOZ Paul	Briddel	B3	15.	LAMBINET Noah	Bäerdref	C2
4.	GRUNDIZS Emils	Houwald	B3	16.	FERBER Foos	Préizerdaul	C2
5.	STÜRMER Julien	Houwald	B3	17.	KUFFER Tom	Bartreng	C2
6.	RAUCHS Pit	Bartreng	C1	18.	TEHRANI-NEKOU Nima	Recken	C3
7.	HABSCHEID Sam	Recken	C1	19.	TAVARES DA CRUZ Ricardo	Diddeleng	C3
8.	BJURSTRÖM Paul	Briddel	C1	20.	ELSEN Luca	Lëntgen	C3
9.	MIKALAUSKAS Povilas	Houwald	C1	21.	ROLLMANN Gilles	Mondorf	C3
10.	RECKEL Charel	Mondorf	C1	22.	RECKEL Jim	Zéisseng	C3
11.	AUST Philippe	Gilsdref-V.	C2	23.	SAHR Aaron	Lénger	C3
12.	TIBOLD Noé	Lëntgen	C2	24.	RAGNACCI Tun	Lénger	C3

Des Weiteren qualifizieren sich die Sieger der KO Runde der 1. Ausscheidungsrunde.
Die 2. Ausscheidungsrunde wird in 4 Gruppen zu je 7 Spielern ausgetragen.
Die beiden ersten einer jeden Gruppe qualifizieren sich für die Endrunde, am 16.12.2018, in Junglinster.

Teilnehmer an der 1. Ausscheidungsrunde:

1.	STREITZ Mathieu	Bartreng	D1	15.	THEISEN Max	Lëntgen	D2
2.	THOSS Sam	Berbuerg	D1	16.	MAINDRON Kamilis	Lëntgen	D2
3.	SCHOLTES Pit	Lenneng	D1	17.	TIBOLD Sam	Lëntgen	D2
4.	WALIGORA Franciszek	Briddel	D1	18.	KRUTEN Romain	Houwald	D2
5.	NOGACKI Nicolas	Houwald	D1	19.	FRENI Enzo	Berbuerg	D2
6.	TÖRÖK Samuel	Bartreng	D1	20.	KRAUS Lenn	Recken	D2
7.	MAJERUS Charel	Recken	D1	21.	MEYER Quentin	Mondorf	D2
8.	BERTEMES Daniel	Wëntger	D1	22.	KUNZ Konstantin	Käerch	D2
9.	SAHR Jonah	Lénger	D1	23.	KUNZ Christopher	Käerch	D2
10.	OLINGER Pit	Bartreng	D2	24.	SAPHY Axel	Nouspelt	D2
11.	WILMES Brix	Diddeleng	D2	25.	DUHR Charel	Diddeleng	D3
12.	SRODKA Wojtek	Diddeleng	D2	26.	MÖLLER Isak	Bartreng	D3
13.	DIETERLEN Mathis	Lëntgen	D2	27.	MAJERES Louis	Wëntger	D3
14.	DIETERLEN Clément	Lëntgen	D2	28.	WEYER Max	Miedernach	D3

Gespielt wird in 4 Gruppen zu je 4 Spielern und 4 Gruppen zu je 3 Spielern.
Die Gruppenersten qualifizieren sich für eine KO Runde, wobei der Sieger sich für die 2. Ausscheidungsrunde qualifiziert.(13:00 Uhr).

MINIMES - MÄDCHEN

Insgesamt sind 19 Spielerinnen gemeldet.

Es findet keine 1. Ausscheidungsrude statt.

Zwei Spielerinnen werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster selektionniert:

1.	SADIKOVIC Enisa	Nidderkäerjeng	B3	2.	SADIKOVIC Melisa	Nidderkäerjeng	C1

Folgende Spielerinnen sind direkt für die **2. Ausscheidungsrunde,** am Nachmittag (12:00 Uhr), selektionniert:

1.	GRÜN Chloé	Fluessweiler	C2	10.	REDING Lorie	Lëntgen	D2
2.	SCHAUS Yana	Biissen	C2	11.	VAESSEN-KAYSER Joyce	Bäerdref	D2
3.	WEBER Lea	Hueschtert-F.	C2	12.	THELEN Sophie	Recken	D2
4.	BAHTOVIC Majsa	Houwald	C2	13.	MULLER Lynn	Biekerech	D2
5.	PORTELADA Mandy	Recken	C2	14.	FEYDER Lena	Berbuerg	D2
6.	FANTIN Alexandra	Lëntgen	C3	15.	KIENER Célia	Mondorf	D2
7.	DUMONT Tessy	Lënster	C3	16.	SCHREINER Julie	Recken	D3
8.	HURT Lisa	Bäerdref	D1	17.	NICLOU Célina	Lénger	D1
9.	JANSSEN Hanna	Biekerech	D1				

Die 2. Ausscheidungsrunde wird in 3 Gruppen zu je 4 und eine Gruppe zu 5 Spielerinnen ausgetragen.
Die beiden Gruppenersten einer jeden Gruppe qualifizieren sich für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster.

CADETS - JUNGEN

Insgesamt sind 27 Spieler gemeldet.

2 Spieler werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster selektionniert:

1.	SCHOLTES Tom	Lenneng	B1	2.	VERCHERE Téo	Rued	B1

Teilnehmer an den Ausscheidungen:

1.	ORLYGSSON Viktor	Union	B2	7.	KARIER Dan	Wolz	C1
2.	BIEWER Denis	Lënster	B2	8.	HOLDERBEKE Gwenaël	Hueschtert-F.	C1
3.	PORTELADA Sean	Recken	B2	9.	MATHAY Jeff	Nacher	C1
4.	DUMONT Tom	Lënster	B2	10.	SCHROEDER Kim	Préizerdaul	C2
5.	MAINDRON Mykolas	Lëntgen	C1	11.	WILLEMS Jeff	Hueschtert-F.	C3
6.	ZIMMER Alex	Wolz	C1	12.	ELBESHAUSEN Luca	Wolz	C3

Die Ausscheidungen werden in 2 Gruppen zu 6 Spielern ausgetragen.
Die 3 (drei) ersten einer jeden Gruppe qualifizieren sich für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster.

Reserve:

1.	LEHR Valentin	Rued	C3	2.	PIERRE Emile	Recken	C3

CADETS - MÄDCHEN

Insgesamt sind 10 Spielerinnen gemeldet.

Es finden keine Ausscheidungen statt.

8 Spielerinnen werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster, selektionniert:

1.	NI XIAO Jing	Ettelbréck	B2	5.	ADROVIC Amina	Nidderkäerjeng	C3
2.	PIQUARD Emilie	Hueschtert-F.	C1	6.	SCHOLTES Lynn	Lenneng	C3
3.	SCHROEDER Jona	Préizerdaul	C2	7.	DAHM Caroline	Rued	C3
4.	FRIEDEN Joy	Ierpeldeng	C2	8.	HURT Anna	Bäerdref	C3

Reserve:

1.	KIENER Lucie	Mondorf	C3		SCHUH Jenny	Hueschtert-F.	D1

JUNIORS - JUNGEN

Insgesamt sind 25 Spieler gemeldet

Zwei Spielerinnen werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster selektionniert:

1.	MORO Alberto	Lëntgen	A2	2	GEORGES Steven	Nidderkäerjeng	A3

Teilnehmer an den Ausscheidungen:

1.	BIEWER Steve	Lënster	A3	7.	STEPHANY Noah	Diddeleng	A3
2.	BJURSTRÖM Jacob	Briddel	A3	8.	PIQUARD Loïc	Hueschtert-F.	A3
3.	COLLE Tom	Lëntgen	A3	9.	LE NEPVEU Simeon	Houwald	A3
4.	CAMERLYNCK Alexandre	Houwald	A3	10.	BONERT Sébastien	Lënster	B1
5.	ZIMMER Christophe	Wolz	A3	11.	AUBART Michael	Lënster	B1
6.	VAN DESSEL Jonathan	Hueschtert-F.	A3	12.	MOOTZ Philippe	Lënster	B1

Reserve:

1.	SCHWEITZER Paul-Eric	Lenneng	B2	3	DONAT David	Hueschtert-F.	B2
2.	THILL Charel	Wëntger	B2				

Die Ausscheidungen werden in 2 Gruppen zu je 6 Spielern ausgetragen.
Die drei ersten einer jeden Gruppe qualifizieren sich für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster.

JUNIORS - MÄDCHEN

insgesamt sind 6 Spielerinnen gemeldet

Es finden keine Ausscheidungen statt.

Die 6 Spielerinnen werden direkt für das Finale, am 16.12.2018, in Junglinster selektionniert:

1.	GREIN Lena	Nidderkäerjeng	A3	4.	MOOTZ Isabelle	Lënster	B3
2.	PONCIN Julie	Houwald	B1	5.	TIBESART Claire	Bäerdref	D1
3.	BARBOSA Ariel	Iechternach	B1	6.	SCHUH Nora	Hueschtert-F.	D1

Die Gruppen werden vor Ort zusammengestellt.
Alle SpielerInnen müssen eine halbe Stunde vor Spielbeginn der jeweiligen Ausscheidungsrunde im Spielsaal anwesend sein und sich bei der Turnierleitung anmelden.
Nur die SpielerInnen, welche fristgemäß gemeldet wurden und im Spielsaal anwesend sind, werden für die Gruppeneinteilung berücksichtigt.

Kontaktpersonen vor Ort bei eventuellen Verspätungen:
Gilles Regener: GSM: 691 646 685.

Wir bitten die Vereinssekretäre diese Telefonnummern ihren Fahrern/Verantwortlichen mitzuteilen um ggfs. Verspätungen bei der Anreise der Turnierleitung melden zu können, damit die Kinder trotzdem bei der Gruppenzusammenstellung der Gruppen berücksichtigt werden können. Diese Mitteilung muss spätestens eine halbe Stunde vor Beginn der jeweiligen Ausscheidungsrunde erfolgen.

Regelgerechte Sportkleidung ist Vorschrift.
Spielball: Nittaku*** + (Plastik)

Eventuelle **Abmeldungen** müssen **so früh wie möglich**, jedoch immer vor dem betreffenden Austragungstermin, **schriftlich** an das Verbandssekretariat gerichtet werden. Kann die schriftliche Mitteilung den Verband nicht mehr rechtzeitig vor dem Austragungstermin erreichen, so muss die Abmeldung der Permanenz der CS (Gilles Regener, GSM: 691 646 685 - E-mail: gregener@pt.lu) sofort mitgeteilt werden.

Die schriftlichen Abmeldungen müssen zusammen mit einer **Bescheinigung betreffend die Begründung der Abmeldung**, spätestens am vorgesehenen Austragungstermin per Post an das Verbandssekretariat abgeschickt werden oder am Austragungsort dem Verbandsdelegierten überreicht werden.

Aufgaben während dem Verlauf der Spiele müssen dem Oberschiedsrichter und dem Verbandsdelegierten mit Angabe der Gründe gemeldet werden. Diese vermerken die vom (von der) Spier(in) angegebenen Gründe auf dem entsprechenden Turnierbogen und beziehen auch selbst schriftlich Stellung zu den vorgebrachten Gründen.

Die **Gründe** von Abwesenheiten, Abmeldungen und Aufgaben werden dem **Verbandsgericht** gemeldet, welches über deren (Nicht)Annahme befindet.

Im Falle von **nicht fristgemäß und/oder nicht formgemäß** getätigten Abwesenheiten, Abmeldungen oder Aufgaben wird der/die betreffende Spieler(in) automatisch für die nächste Auflage des betroffenen Kriteriums gesperrt. Die CS veröffentlicht die verhängten **automatischen Sperren im BIO**.

für die CS, Linster Jean-Marie

Bericht der Sitzung vom 3. Oktober 2018

Anwesend : JM Linster, J Dom, P Schiltz, G Regener, V Konsbruck, L Ernster

Die CS bespricht die Organisation der **Ausscheidungen zum 2018/19 Jugendcriterium** und trifft die entsprechenden Maβnahmen.

JUN Jungen. 2 Spieler werden gleich fürs Finale selektionniert. Die nächsten 12 Spieler werden gemäβ ihres Klassementes, dann ihrer Punkte in der Verbandsrangliste für die Ausscheidungen zugelassen. 2 B2 - Reservespieler werden bestimmt. Aus jeder der 2 Ausscheidungsgruppen qualifizieren sich 3 Spieler für die Endrunde am 16. Dezember.

JUN Mädchen. Es werden keine Ausscheidungen gespielt. Alle 6 gemeldeten Spielerinnen bestreiten die Endrunde am 16. Dezember.

CAD Jungen. 2 Spieler werden gleich fürs Finale selektionniert. Die nächsten 12 Spieler werden gemäβ ihres Klassementes, dann ihrer Punkte in der Verbandsrangliste für die Ausscheidungen zugelassen. 2 C3 - Reservespieler werden bestimmt. Aus jeder der 2 Ausscheidungsgruppen qualifizieren sich 3 Spieler für die Endrunde am 16. Dezember.

CAD Mädchen. Es werden keine Ausscheidungen gespielt. 8 gemeldete Spielerinnen bestreiten die Endrunde am 16. Dezember. Eine C3-Spielerin sowie die D-Spielerin gelten als Reserve-Spielerinnen.

MIN Jungen. 2 Spieler werden gleich fürs Finale selektionniert. 24 Spieler sind für 2. Ausscheidungsrunde qualifiziert; damit für die besten Spieler der 2. Ausscheidungsrunde noch Plätze frei bleiben, werden die 4 Gruppen der 2. Ausscheidungsrunde mit 7 Spielern gespielt (also insgesamt 28 Spieler anstatt der vom IR 14 vorgesehenen 24). Alle selektionnierten Spieler werden gemäβ ihres Klassementes, dann ihrer Punkte in der Verbandsrangliste benannt. Die 1. Ausscheidungsrunde wird in 8 Gruppen zu 4 bzw. 3 Spielern gespielt; die 8 Sieger ermitteln in einer KO Runde die 4 Spieler, die nachmittags an der 2. Ausscheidungsrunde teilnehmen.

MIN Mädchen. 2 Spielerinnen werden gleich für die Endrunde selektionniert. Es wird keine 2. Ausscheidungsrunde gespielt. Die 1. Ausscheidungsrunde wird in 3 Gruppen zu 4 und 1 Gruppe zu 5 Spielerinnen ausgetragen.

Ein Verein, der einen D3 PM Spieler zur Minimes-Kategorie gemeldet hat, wird an das VG gemeldet.

Die CS schlägt dem CD folgende Änderungen am **IR 14 (Criterium)** vor:

1. Die *maximale Anzahl* von Spieler, die *an den Juniors and Cadets Ausscheidungen* teilnehmen, soll von 12 auf 18 heraufgesetzt werden. Begründung: Es gibt mehr Spieler mit einem höheren Klassement als früher, und mehr Spieler finden Interesse am Kriterium.
2. Nicht nur *D- Spieler* aber *auch C3 Spieler* sollen an der 1. Ausscheidungsrunde der Minimes teilnehmen, damit in der 2. Auscheidungsrunde mehr Plätze für die besten Spieler aus der 1. Ausscheidungsrunde zur Verfügung stehen.
3. Beim Préminimes – Kriterium sollen die D- Spieler die 1. Ausscheidungsrunde bestreiten.
4. Die *Préminimes und Minimes-Endrunden* sollen *nur mit 8* SpielerInnen (anstatt 10) ausgetragen werden. In den letzten Jahren hat es sich gezeigt, dass die Spiele intensiver geworden sind, und 9 Spiele verlangen zu viel von den Teilnehmern. Mehrere zeigten in den letzten Runden Ermüdungserscheinungen und konnten sich weniger konzentrieren.

Diese Änderungen sollten erst ab nächster Saison angewandt werden. Die Formulierung im IR soll dem Umstand Rechnung tragen, dass bei den Jungen mehr Spieler gemeldet werden als bei den Mädchen.

Es wird noch einmal darauf aufmerksam gemacht, dass bei einem Turnier die **Grand-Prix Kategorie** *ABSOLUTEN Vorrang* hat. Eine eventuell vorgesehene A3 Kategorie muss gestoppt werden, wenn Spieler am Grand-Prix teilnehmen. 30 Minuten vor Beginn müssen die Tische für das Training zur Verfügung stehen!

Die **IR 12 und IR 15** müssen angepasst werden. Unter anderem muss sicher gestellt werden, dass Verbandskompetitionen nur in Sälen stattfinden,in denen ein guter Internetanschluss besteht. Der Antrag betreffend Übernahme einer Verbandskompetition durch einen Verein soll überprüft werden, um präzise Fragen an die interessierten Vereine zu stellen. Ihre Versprechen müssen später dann auch wirklich eingehalten werden.

Die Mitglieder der CS, die die ***nächsten Turniere leiten*** werden, werden bestimmt.

Nächste Sitzung: 21. Januar 2019. Die Teilnehmer am Herren- und Damen Kriterium werden per Mail besprochen und beschlossen.

für die CS, Paul Schiltz, Sekretär

Document imaging

KONICA MINOLTA

Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équipent avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

Digital workflows

MADE IN LUXEMBOURG

Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.

Sport & Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.

healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaule dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.

2, rue Léon Laval
Z.A. Am Bann
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380
info@ck-group.lu

ck-group.lu
Charles Kieffer Group

Charles Kieffer Group

47e Grand-Prix du DT Amicale Cessange
07.10.2018 - DT Zéisseng

Catégorie D3 participants: 3 (3)

1.	Op de Beeck Nicolas (Hueschtert-F.)	D3	
2.	Poos Tom (Zéisseng)	D3	
3.	Sliva Mikulas (Zéisseng)	D3	

Catégorie D2 participants: 4 (3)

1.	Estrela Saleiro Thomas (Miedernach)	D2	
2.	Schaul Adrien (Miedernach)	D2	
3.	Sliva Mikulas (Zéisseng)	D3	+0,5
	Op de Beeck Nicolas (Hueschtert-F.)	D3	+0,5

Catégorie D1 participants: 13 (9)

1.	Scholtes Pit (Lenneng)	D1	+1,5
2.	Theis Kevin (Biwer)	D1	+1
3.	Schuh Jenny (Hueschtert-F.)	C3	
	Laliberté Daniel (Bech)	D1	+0,5

Catégorie C3 participants: 17 (10)

1.	Scholtes Lynn (Lenneng)	C3	+1,5
2.	Klaes Marco (Gréiwemaacher)	C3	+1
3.	Pierre Philippe (Recken)	D1	+0,5
	Moro Sergio (Lëntgen)	C3	+0,5

Catégorie C2 participants: 19 (9)

1.	Moro Edgar (Lëntgen)	C2	+1,5
2.	Klaes Marco (Gréiwemaacher)	C3	+1
3.	Kardjoe Guillaume (Uewerkäerjeng)	C2	+0,5
	Lambinet Patrick (Bäerdref)	C2	+0,5

Catégorie C1 participants: 22 (11)

1.	Stephany Luca (Fiels-Haler)	C1	+1,5
2.	Piquard Emilie (Hueschtert-F.)	C1	+1
3.	Maindron Mykolas (Lëntgen)	C1	+0,5
	Holderbeke Gwenaël (Hueschtert-F.)	C1	+0,5

Catégorie B3 participants: 21 (10)

1.	Holderbeke Gwenaël (Hueschtert-F.)	C1	+1,5
2.	Martinuzzi Fabio (Esch Abol)	B3	+1
3.	Greis Ralf (Recken)	B3	+0,5
	Oly Tom (Elwen)	B3	+0,5

Catégorie B2 participants: 22 (12)

1.	Schweitzer Paul-Eric (Lenneng)	B2	+1,5
2.	Poos Serge (Zéisseng)	B1	
3.	Szarzynski Krzysztof (Houwald)	B2	+0,5
	Thill Pol (Lenneng)	B2	+0,5

Catégorie B1 participants: 25 (10)

1.	Lorang Jim (Préizerdall)	B1	+1,5
2.	Brassinne Ludovyk (Kordall)	B1	+1
3.	Poos Christian (Zéisseng)	B2	+0,5
	Brassinne Stefan (Kordall)	B1	+0,5

Catégorie Open Handicap participants: 50

1.	Huberty Dennis (Zéisseng)	A3
2.	Moro Alberto (Lëntgen)	A2
3.	Brassinne Stefan (Kordall)	B1
	Honnef Andreas (Biwer)	B2

Total participants: 196

NI Xia Lian

Superliga Damen, Kroatien
Sonntag, 07.10.2018

STK Dr. Časl	- STK Varaždin	4 – 1	
Ni Xia Lian	- Kovaček Tena	3 – 0	2, 2, 4
Ni Xia Lian / Fu Yu	- Petek Petra / Malobabic Ivana	3 – 0	7, 7, 7

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

DONIC

Mitteilung der Schiedsrichterkommission

Die Schiedsrichterkommission der FLTT hat festgestellt, dass Unsportlichkeiten im Spielbetrieb zugenommen haben. Die Kommission will allen Spielerinnen und Spielern deutlich mitteilen, dass u.a. ein verweigerter Handschlag (gegenüber Mitspielern oder Schiedsrichtern) als Unsportlichkeit interpretiert wird und demnach den Regeln entsprechend mit einer gelben Karte geahndet werden kann.

Ausscheiden und Zurückziehen von Mannschaften

MM Seniors: Mamer 4 (Div. 6B - Distr. 4) zieht seine 4te Mannschaft aus der laufenden Teilrunde zurück. Die jeweiligen gegner verbleiben an den respektiven Spieltagen spielfrei.

MM Cadets: Reiland (Div. 6 - Distr. 5) zieht seine Cadets-Mannschaft aus der laufenden Teilrunde zurück. Die jeweiligen Gegner verbleiben an den respektiven Spieltagen spielfrei.

Für die gegnerischen Mannschaften des DT Bäerdref

Der Verein teilt mit, dass nach dem heftigen Regen im Frühjahr Berdorf nur über Consdorf zu erreichen ist. Alle anderen Strassen, die nach Berdorf führen, sind bis zum Ende der Saison gesperrt.

Wiedermeldungen (A/B/C)

Verein	Lizenz	Name und Vorname	Médico	Alterskat.	Klass.	Spielberecht.	TR
DT Iechternach	22290	Neu Max		SEN	C3		
DT Ierpeldeng	5715	Zifko Djuro		VET	C3	15/10/2018	

(#) unter der Bedingung, dass der Spieler bis zu diesem Datum die sportmedizinische Untersuchung bestanden hat, ansonsten erhält der Spieler die Spielberechtigung erst ab dem Augenblick, wo er diese Untersuchung bestanden hat

F L T T - MATCHS REPORTÉS 2018 - 2019 — **12.10.2018**

DATE	COM	JOU	Nr	Équipe 'home'	Équipe 'away	Raison	Nv. Date	Heure	Résultat
04.10	BDO	4	2	Iechternach 1	Eiter - W. 1	ETTU	18.11	16:00	
20.10	Sen	4	130	Rued 2	Meechtem 2	ETTU	09.11	20:00	
29.09	Sen	1	104	Recken 1	Briddel 1	Intercup	12.10	19:30	
29.09	Sen	1	139	Nidderkäerjeng 3	Féngeg 2	ETTU	07.10	19:30	6 - 4

HALLOWEEN NUETSTOURNOI

ORG. DT HUESCHTERT-FOLSCHT

WEINI?

FREIDES, 26TEN OKTOBER

WOU?

KIETSCHT, SPORTSHAL

Kategorien:

POWERDED BY

Kichechef
Miwwel a méi...

19h30: D-Handicap (Coupes)

19h45: Net-Lizenzéiert (Coupes)

20h15: C-Handicap (1. 50 €, 2. 25 €, 3./4. 15 €)

22h00: Open Handicap (1. **100 €**, 2. 60€, 3./4. 40€)

23h00: A/B-Handicap (1. **75 €**, 2. 40€ 3./4. 25 €)

All Kategorien ausser Open, gëtt den 1ten Tour an Gruppen gespillt, also jiddereen 3 Matcher sécher!

MUSEK A FLOTT AMBIANCE

HALLOWEENBAR

HALLOWEENDEKO

Umeldung: http://intranet.fltt.lu

oder mail@dthostertfolschette.net

(Bis den 25.10.18 um 24.00)

DT HOUWALD - Grand-Prix IMMONEUF

Dimanche 28 octobre 2018

Centre Sportif et de Loisirs Holleschbierg à Hesperange

Fiche d'inscription

		09.00	09.00	10.00	10.30	11.00	11.30	12.30	12.30	13.30	15.00	**15.30**	15.30
Nom et prénom	Class.	C2/C3/D1	D2/D3	D-OPEN	C-OPEN	D-3	Open Handicap	C3/D1/D2	B3/C1/C2	B-Open	B2/B3/C1	**FLTT Grand-Prix**	A3/B1/B2

Inscriptions pour jeudi 25 octobre 2018 au plus tard sur
http://intranet.fltt.lu

Seuls les joueurs classés A ou B1 peuvent s'inscrire pour la catégorie « GRAND-PRIX ». Les joueurs A3, B1 et B2 peuvent également s'inscrire pour la catégorie A3-B1-B2. Cette catégorie sera uniquement jouée au cas où le total des joueurs classés A3 inscrits pour la catégorie « GRAND PRIX » est supérieur au nombre de joueurs admis en catégorie « GRAND-PRIX ». L'inscription simultanée pour les catégories Open-Handicap et GRAND-PRIX n'est pas permise.

Renseignements: Frank SCHREIBER
Tél. 661 78 78 00
E-Mail: **info@dth.lu**

Publication des tableaux sur www.dth.lu à partir du samedi 27 octobre 2018

Berlitz Speak with Confidence · 中国农业银行 Agricultural Bank of China · Raffeisen Natierlech meng Bank · tsi Triostone Net sàrl · Pizzeria - Restaurant Il Pavone Lux. - Gasperich · Photo Kalliste · Buffadini Chauffage Sanitaire Luxembourg

BERLITZ Mini GRAND-PRIX du DT HOUWALD
Samedi 27 octobre 2018
Fiche d'inscription
Catégories individuelles

inscriptions via http://intranet.fltt.lu
pour jeudi 25 octobre 2018 à 24h00 au plus tard
Informations:
Schreiber Frank (t. 661 787800)
info@dth.lu

			Prém. D3	MC D3	PMC D2	PMC D1	PMC C3	PMCJ C2
Nom et prénom	Date de naiss.	Class.[1)]	13.00 h	13.00 h	13.45 h	15.00 h	16.00 h	16.00 h

[1)] Classement le plus élevé de la saison

Tableaux publiés sur **www.dth.lu** à partir du vendredi soir, le 26 octobre 2018

Berlitz Speak with Confidence
中国农业银行 AGRICULTURAL BANK OF CHINA 卢森堡分（子）行 BRANCH | LUXEMBOURG S.A.
Raiffeisen Natierlech meng Bank
tsi! Triostone Net sàrl
Pizzeria - Restaurant Il Pavone Lux. - Gasperich
www.photokalliste.lu PHOTO KALLISTE 13 rue Glesener 1631 Luxembourg 00 352 40 99 68 studio@photokalliste.lu
CHAUFFAGE SANITAIRE BUFFADINI LUXEMBOURG

BERLITZ Mini GRAND-PRIX du DT HOUWALD
Samedi 27 octobre 2018
Fiche d'inscription
Catégories équipes

inscriptions via http://intranet.fltt.lu
pour jeudi 25 octobre 2018 au plus tard
Informations:
Schreiber Frank (t. 661 787800)
info@dth.lu

						Eq. PMC D3		Eq. PMC D2		Eq. PMC D1		Eq. PMCJ C3-C2	
1. Nom et prénom	Date de naiss.	Class.[1]	2. Nom et prénom	Date de naiss.	Class.[1]	8.30 h	Nr.[2]	9.30 h	Nr.[2]	10.00 h	Nr.[2]	10.30 h	Nr.[2]

[1] Classement le plus élevé de la saison

[2] Veuillez indiquer le numéro d' équipe

Tableaux publiés sur **www.dth.lu** à partir du vendredi soir, 26 octobre 2018

Berlitz Speak with Confidence
中国农业银行 AGRICULTURAL BANK OF CHINA 卢森堡分（子）行 BRANCH | LUXEMBOURG S.A.
Raiffeisen Natierlech meng Bank
tsi Triostone Net sàrl
Pizzeria - Restaurant Il Pavone Lux. - Gasperich
www.photokalliste.lu PHOTO KALLISTE 13 rue Glesener 1631 Luxembourg 00 352 40 99 68 studio@photokalliste.lu
CHAUFFAGE SANITAIRE BUFFADINI LUXEMBOURG

International table tennis congress - linking practice and science
Luxembourg, 23rd to 24th November 2018 @Novotel Kirchberg

Congress Information

This is an event of the China Table Tennis College Europe (CTTC-E) organised in collaboration between the Luxembourg Institute of Research in Orthopedics, Sports Medicine and Science (LIROMS), the Luxembourg Table Tennis Federation (FLTT) and the Luxembourg Institute of Health (LIH).

The first international table tennis congress in Luxembourg will be held from Friday 23 November to Saturday 24 November 2018. It will feature a series of international experts from table tennis practice and science to provide state-of-the-art information on this highly complex and demanding sport. Aspects related to performance and health will take centre stage for a target audience of trainers, coaches, medical staff members, players and scientists of the field.

Focus will be put on the following topics, both from a practical and a basic knowledge point of view, with the challenge to close the loop between practice and science:

- Technical skills and biomechanics
- Injury prevention
- Performance
- Game analysis
- New aspects

The conference will be hosted at the Novotel, located in the modern district Kirchberg, just at the edge of the historical centre of Luxembourg City. A thrilling demo session will be held starring the 7-time Olympian Jean-Michel Saive. In other words, this will be the perfect occasion to learn, discuss and network with colleagues and specialists from the world of table tennis.

This congress is organised by the China Table Tennis College Europe (CTTC-E), in collaboration with the Luxembourg Institute of Research in Orthopedics, Sports Medicine and Science (LIROMS), the Luxembourg Table Tennis Federation and the Luxembourg Institute of Health. It is also the highlight of the annual event series of the Luxembourg Academy of Sports Medicine, Physiotherapy and Science.

Registrations are open - first come, first served. More information on the registration here.

International table tennis congress - linking practice and science
Luxembourg, 23rd to 24th November 2018 @Novotel Kirchberg

CONGRESS PROGRAM

This is an event of the China Table Tennis College Europe (CTTC-E) organised in collaboration between the Luxembourg Institute of Research in Orthopedics, Sports Medicine and Science (LIROMS), the Luxembourg Table Tennis Federation (FLTT) and the Luxembourg Institute of Health (LIH).

FRIDAY 23rd November

17:30	Registration
18:00	Welcome – **Axel Urhausen**, MD, PhD, Prof., Congress President Welcome – **Heinz Thews**, COSL Technical Director Welcome & presentation of CTTC-E – **Robert Thillens**, CTTC-E Vice-President

Technical skills & biomechanics – Chaired by Christophe Meyer, PhD

18:20	Applied kinematics for performance analysis in table tennis – **Ivan Malagoli Lanzoni**, PhD, Prof.
18:40	**"Technical challenges after rule changes – CTTC"**
19:20	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc

General talk – Chaired by Daniel Theisen, PhD, Prof.

19:45	Table tennis research horizon 2025 – **Miran Kondric,** PhD, Prof. – Head of ITTF Research
20:15	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc
20:30	Walking Dinner

SATURDAY 24th November

08:00	Registration

Injury Prevention – Chaired by Christian Nührenbörger, MD

08:30	Hip joint loads in young TT players – **Patricia Thoreux,** MD, Prof.
08:50	Injury prevention in daily practice – **TBD**
09:10	Injury Prevention: Lessons learned from other sports - **Alli Gokeler**, PT, PhD
09:30	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc
09:50	Coffee Break & Sponsor Booth visits

Performance – Chaired by Sascha Nimtz, MSc

10:30	Theoretical Performance Analysis in Table Tennis – **Martin Lames,** PhD, Prof.
10:50	Practical Performance Analysis in Table Tennis – **Liu Ruizhi**, MSc
11:10	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc

/luxsportsmed @luxsportsmed #TTCongressLux www.tt-congress.lu

LUXEMBOURG LET'S MAKE IT HAPPEN

Organisers:

LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH RESEARCH DEDICATED TO LIFE · LIROMS · CTTC-E · FLTT

Patronage:

ESSKA · GOTS · ECSS Prague 2019

Guest star presentations – Chaired by Heinz Thews, MSc

11:30	**Jean-Michel Saive – From Belgian talent to world class all around table tennis player**
12:00	**Tamara Boros - TBD**
12:30	**Ni Xia Lian – My personal secrets of long-term TT career management**
13:00	Lunch Break & Sponsor Booth visits

Game Analysis – Chaired by Miran Kondric, PhD, Prof.

14:00	Game analysis: from statistics to the court – **Sascha Nimtz**, MSc
14:20	Game analysis: The Chinese approach – Chinese coach
15:00	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc

New aspects – Chaired by Axel Urhausen, MD, PhD, Prof.

15:20	Mutual point-winning probabilities: a new performance measure for table tennis – **Christophe Ley**, PhD, Prof.
15:40	Inside the brain of expert table tennis players: From Theory to Practice – **Andreas Mierau**, PhD, Prof.
16:00	Open Discussion lead by **Gunter Straub**, MSc
16:20	Summary and closing remarks – **Romain Seil**, MD, PhD, Prof.

Practical session @ Coque – Chaired by André Hartmann, MSc ¦ under the patronage of FLASS

17:00	Former champions facing new talents: Demonstration and analysis of young players
17:30	Jean-Michel Saive vs. Philippe Saive: a show game
19:00	Dinner

LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES

BDO

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

Raiffeisen
Naturellement ma banque

audi.lu

voyages emile weber

CK
Charles Kieffer Group

KONICA MINOLTA

LOTERIE NATIONALE

ASPORT
> sports + performance <